



## Совет Безопасности

Distr.: General  
18 July 2011  
Russian  
Original: English

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1970 (2011)  
по Ливийской Арабской Джамахирии**

**Вербальная нота Постоянного представительства Латвии  
при Организации Объединенных Наций от 12 июля 2011 года  
на имя Председателя Комитета**

Ссылаясь на вербальную ноту от 25 марта 2011 года, касающуюся представления доклада об осуществлении резолюции 1970 (2011) Совета Безопасности, и в соответствии с пунктом 25 этой резолюции Латвия настоящим провождает свой доклад (см. приложение).



## Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Латвии при Организации Объединенных Наций от 12 июля 2011 года на имя Председателя Комитета

Латвия и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Ливии, предусмотренные резолюциями 1970 (2011) и 1973 (2011) Совета Безопасности, предпринимая следующие коллективные меры<sup>1</sup>:

- Решение 2011/137/CFSP Совета от 28 февраля 2011 года об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии<sup>2</sup>, в которое были внесены поправки решениями Совета 2011/178/CFSP от 23 марта 2011 года<sup>3</sup> и 2011/332/CFSP от 7 июня 2011 года<sup>4</sup>. В решении Совета отражена приверженность Европейского союза осуществлению всех мер, содержащихся в резолюциях 1970 (2011) и 1973 (2011) Совета Безопасности, и заложена основа для конкретных сопутствующих мер Европейского союза в рамках этих резолюций, в частности: — запрет экспорта технических средств, которые могут быть использованы для внутреннего подавления;
  - автономное указание — в рамках визового запрета и замораживания активов по решению Совета Европейского союза — физических и юридических лиц, участвовавших в серьезных нарушениях прав человека в Ливии, в том числе в нападениях — в нарушение международного права — на гражданское население и гражданские объекты.
- Постановление Совета (ЕС) № 204/2011 от 2 марта 2011 года об ограничительных мерах в связи с ситуацией в Ливии<sup>5</sup>, в которое были внесены поправки постановлением Совета (ЕС) № 296/2011 от 25 марта 2011 года<sup>6</sup> и постановлением Совета (ЕС) № 572/2011 от 16 июня 2011 года<sup>7</sup>. Совет принял постановление Совета для осуществления мер, предусмотренных в решении 2011/137/CFSP Совета, которое входит в круг ведения Союза. Постановления Совета являются обязательными во всем объеме и подлежат непосредственному применению в государствах — членах Европейского союза, в частности в Латвийской Республике.
- Решения Совета об осуществлении решения 2011/137/CFSP Совета и постановления Совета об осуществлении постановления Совета (ЕС) № 296/2011. Совет принял ряд имплементационных решений<sup>8</sup> и поста-

<sup>1</sup> Информация о всех общих мерах публикуется в «Официальном вестнике Европейского союза» (Official Journal of the European Union).

<sup>2</sup> Official Journal of the European Union L 58, 3.3.2011, p. 53.

<sup>3</sup> Official Journal of the European Union L 78, 24.3.2011, p. 24.

<sup>4</sup> Official Journal of the European Union L 149, 8.6.2011, p. 10.

<sup>5</sup> Official Journal of the European Union L 58, 3.3.2011, p. 1.

<sup>6</sup> Official Journal of the European Union L 80, 26.3.2011, p. 2.

<sup>7</sup> Official Journal of the European Union L 159, 17.6.2011, p. 2.

<sup>8</sup> Council Decision 2011/156/CFSP of 10 March 2011 — OJ L 64, 11.03.2011, p. 29; Council Decision 2011/175/CFSP of 21 March 2011 — OJ L 76, 22.03.2011, p. 95; Council Decision 2011/236/CFSP of 12 April 2011 — OJ L 100, 14.04.2011, p. 58; Council Decision 2011/300/CFSP of 23 May 2011 — OJ L 136, 24.05.2011, p. 85; Council Decision 2011/345/CFSP of 16 June 2011 — OJ L 159, 17.06.2011, p. 93.

новлений<sup>9</sup> в целях включения дополнительных физических и юридических лиц в перечень физических и юридических лиц, в отношении которых применяются собственные ограничительные меры Европейского союза.

- Постановление Совета (ЕС) № 539/2001 от 15 марта 2001 года, в котором приведен перечень третьих стран, граждане которых должны иметь визу для пересечения внешних границ, а также третьих стран, граждане которых освобождаются от необходимости выполнять это требование (и последующие поправки к нему)<sup>10</sup>. Согласно требованиям этого постановления, граждане Ливии при въезде в Европейский союз должны иметь визу.

Что касается ограничений на въезд (визовой запрет), то в Латвии действуют следующие законодательные акты, которые вместе с решением Совета 2011/137/CFSP и Постановлением (ЕС) № 539/2001 обеспечивают основу для отказа во въезде и отклонения заявлений на получение визы:

- Закон об иммиграции<sup>11</sup> Латвийской Республики, принятый 31 октября 2002 года, в частности раздел VII.

Кроме того, Латвийская Республика имеет следующие национальные законодательные акты, в соответствии с которыми требуется разрешение на экспорт в случаях продажи, поставки, передачи или экспорта оружия и связанных с ним материальных средств<sup>12</sup> третьим странам, а также разрешение на предоставление брокерских и других услуг, относящихся к военной деятельности, которые, наряду с решением 2011/137/CFSP Совета, обеспечивают основу для осуществления эмбарго на поставки Ливии оружия и запрета на связанные с этим брокерские услуги:

- Закон Латвийской Республики об обороте товаров стратегического назначения<sup>13</sup>, принятый 21 июня 2007 года, в частности пункт 9 статьи 12;
- Постановление кабинета министров Латвийской Республики № 657 «Порядок выдачи либо отказа в выдаче лицензий на товары стратегического назначения и документации, связанной с оборотом товаров стратегического назначения»<sup>14</sup>, принятое 20 июля 2010 года, в частности разделы 7 и 8.

Постановление Совета (ЕС) № 204/2011 требует от государств-членов установления мер наказания за нарушение этих положений. Предусмотренные Латвийской Республикой меры наказания изложены в следующих законодательных положениях:

<sup>9</sup> Council Regulation (EU) No. 233/2011 of 10 March 2011, OJ L 64, 11.03.2011, p. 13; Council Regulation (EU) No. 272/2011 of 21 March 2011, OJ L 76, 22.03.2011, p. 32; Council Regulation (EU) No. 288/2011 of 23 March 2011, OJ L 78, 24.03.2011, p. 13; Council Regulation (EU) No. 360/2011 of 12 April 2011, OJ L 100, 14.04.2011, p. 12; Council Regulation (EU) No. 502/2011 of 23 May 2011, OJ L 136, 24.05.2011, p. 24; Council Regulation (EU) No. 573/2011 of 16 June 2011, OJ L 159, 17.06.2011, p. 5.

<sup>10</sup> Official Journal of the European Union L 81, 21.3.2001, p. 1.

<sup>11</sup> Official Gazette of the Republic of Latvia *Latvijas Vēstnesis* No. 169, 20.11.2002.

<sup>12</sup> Эти законодательные положения применяются ко всем товарам, перечисленным в Общем военном списке Европейского союза, Official Journal of the European Union C 86, 18.3.2011, p. 1.

<sup>13</sup> Official Gazette of the Republic of Latvia *Latvijas Vēstnesis* No. 107, 05.07.2007.

<sup>14</sup> Official Gazette of the Republic of Latvia *Latvijas Vēstnesis* No. 122, 04.08.2010.

- Уголовный закон<sup>15</sup> Латвийской Республики, принятый 17 июня 1998 года, в частности раздел 84, предусматривает уголовную ответственность за нарушение санкций, введенных международными организациями, и определяет соответствующие меры наказания.

---

<sup>15</sup> Official Gazette of the Republic of Latvia *Latvijas Vēstnesis* No. 199/200, 08.07.1998.